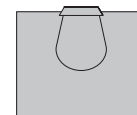
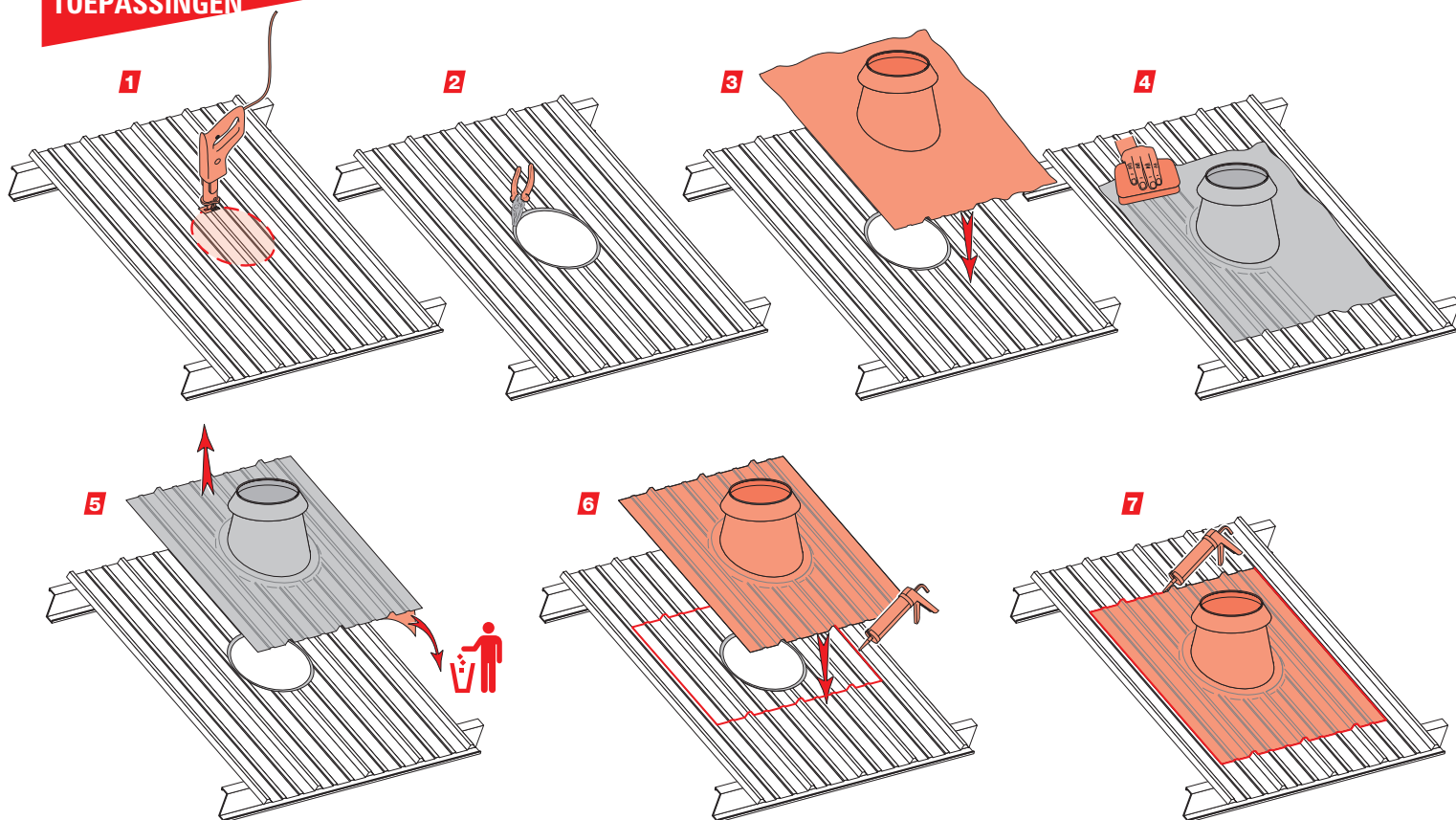


UNIWERSALNA OBRÓBKA SUM DO WSZYSTKICH RODZAJÓW MATERIAŁÓW DACHOWYCH, W TYM POKRYCIA DACHÓWKAMI STALOWYMI/ SOLIN UNIVERSEL MULTI-USAGE SUM / UNIVERSAL SUM FLASHING FOR ALL TYPE OF ROOFING MATERIAL INCLUDING STEEL TILE ROOFING / UNIVERSELLE ABDECKUNG FÜR ALLE DACHEINDECKUNGEN/ UNIVERSELE SUM DAKDOORVOER VOOR DIVERSE TOEPASSINGEN

SOLINSUM1846
DI001098



..... x 1



PL

Zastosowanie na dachu metalowym:

- 1** Wykonaj otwór w metalowym dachu za pomocą odpowiednich narzędzi i upewnij się, że podpora jest czysta i sucha.
- 2** Wywiń brzegi odciętego otworu.
- 3 4** Umieść obróbkę blacharską nad otworem i dopasuj ją do profilu dachu.

FR

Application sur bac acier :

- 1** Découper le bac acier avec un moyen adapté, et rendre le support propre et sec.
- 2** Replier les bords du trou découpé.
- 3 4** Positionner et maroufler en fonction des ondes.
- 5** Enlever le film de protection sous le solin.
- 6** Réaliser l'étanchéité en appliquant le « Mastic SUM » autour de la découpe, puis positionner le solin en fonction de sa mémoire de forme.
- 7** Maroufler de nouveau afin que le profil du solin épouse celui de la couverture, compléter l'étanchéité sur le pourtour avec le « Mastic SUM » spécialement dédié.

DE

Anwendung auf Stahlblech :

- 1** Machen Sie die Öffnung mit geeigneten Werkzeugen in das Metaldach und vergewissern Sie sich, dass die Halterung sauber und trocken ist.
- 2** Falten Sie die Kanten des ausgeschnittenen Lochs.
- 3 4** Positionieren Sie die Leiste über der Öffnung und formen Sie sie passend zum Dachprofil.
- 5** Entfernen Sie den Schutzfilm unter der Abdeckung.
- 6** Etwas Dichtungsmittel "Mastix SUM" rund um die Öffnung auftragen, dann die Abdeckung wieder in Position bringen.
- 7** Nochmals die Form der Abdeckung anpassen und mit dem Dichtungsmittel "Mastix SUM" auch an den Ecken der Abdeckung für Dichtheit sorgen.

EN

Application on metal roof :

- 1** Make the opening into the metal roof using appropriate tools, and make sure the support is clean and dry.
- 2** Fold over the edges of the cut-out hole.
- 3 4** Position the flashing over the opening and shape it to the roof profile.
- 5** Once shaped, remove the flashing and peel off the protective sheet underneath. Put some sealant "Mastic SUM" all around the opening, then place the flashing back in position.
- 6** Shape the flashing again on the roof and place the "mastic SUM" around the edge of the flashing to ensure it is water-tight.
- 7**

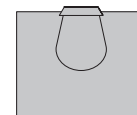
NL

Toepassing op stalen golfplaten :

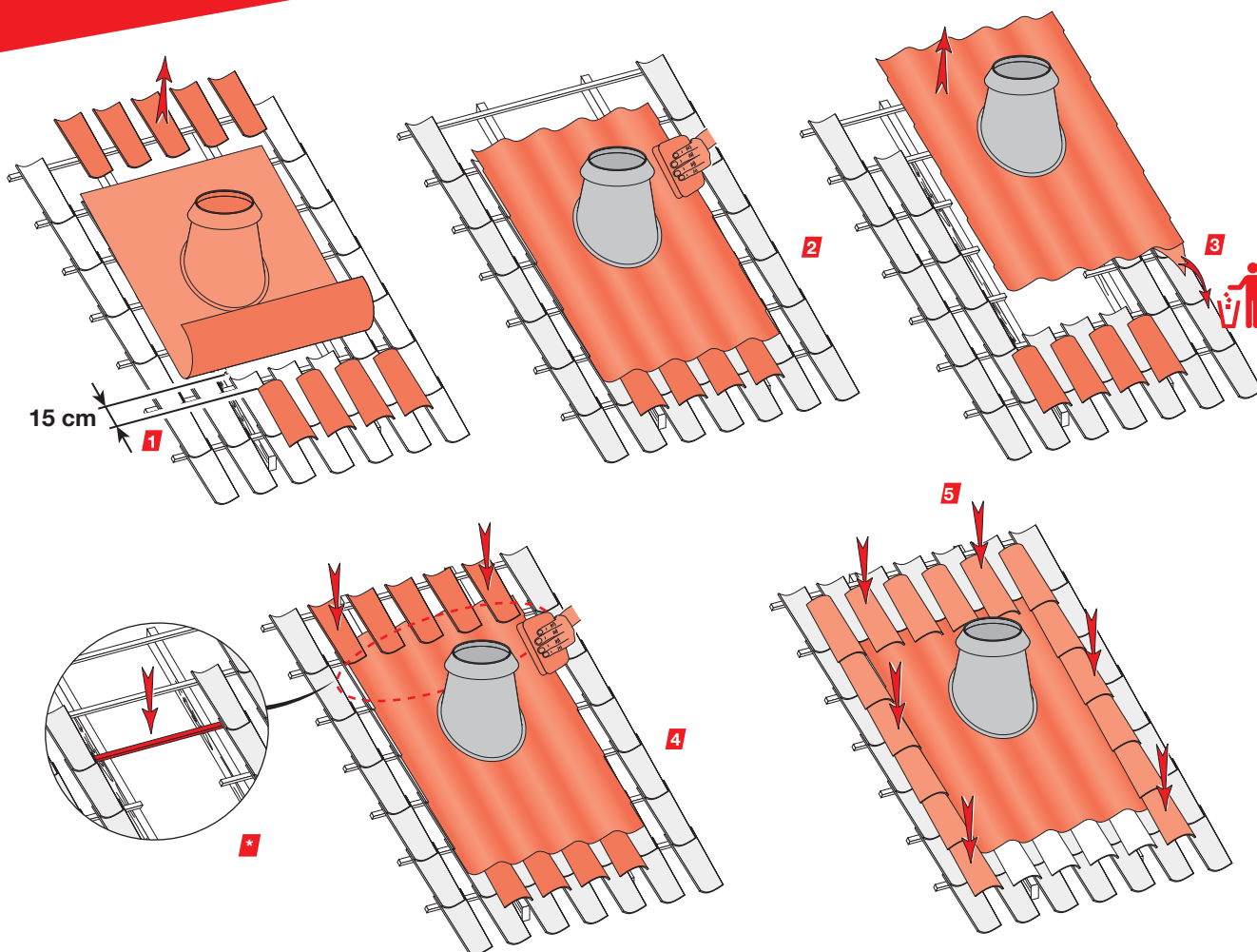
- 1** Versnij op stalen golfplaten met aangepast materiaal en maak de oppervlakte proper en droog.
- 2** Vouw de randen van het uitgesneden gat om.
- 3 4** Plaats en vorm de dakdoorvoer naar de vorm van de dakbedekking.
- 5** Verwijder de beschermingsfolie onder de dakdoorvoer.
- 6** Maak deze waterdicht met behulp van de MASTIC SUM rond de uitsnijding, plaats de dakdoorvoer met voorgevormde plaat op de juiste plaats.
- 7** Vorm de dakdoorvoer opnieuw zodat het profiel mooi aansluit op de dakbedekking, perfectioneer de waterdichtheid erond met de hiervoor voorzien MASTIC SUM.

SOLIN UNIVERSEL MULTI-USAGE SUM / UNIVERSAL SUM FLASHING FOR ALL TYPE OF ROOFING MATERIAL INCLUDING STEEL TILE ROOFING / UNIVERSELLE ABDECKUNG FÜR ALLE DACHEINDECKUNGEN/ UNIVERSELE SUM DAKDOORVOER VOOR DIVERSE TOEPASSINGEN

SOLINSUM1846
DI001098



..... x 1



FR

Solin SUM non compatible avec les couvertures cuivrées ou bitumées.

- 1** Positionner le bas du solin à 15cm environ des tuiles.
- 2** Disposer les tuiles sous le solin et le façonner en partie basse et latéralement en fonction du profil de la couverture.
- 3** Enlever le film de protection sous le solin.
- 4** Mettre en place le solin, maroufler. Disposer les tuiles de manière à assurer une étanchéité.
- *** Attention, la mise en place d'un liteau ou planche supplémentaire peut être nécessaire pour éviter un affaissement et assurer une bonne tenue du solin.
- 5** Disposer les tuiles sur tous le pourtour de la plaque.

EN

SUM flashing not compatible with copper or SBS bitumen roofs.

- 1** Position the flashing over the roof opening to allow approximately 15cm of the lead base to overlap the lower edge roof tiles.
- 2** Fix the tiles under the lower edge of the flashing base. Form it to closely fit the profile of the tiles on all sides.
- 3** Peel off the protecting film under the flashing.
- 4** Install the flashing on the roof, fix the tiles around the flashing securing the tightness.
- *** Please note that an additional batten or wood frame part can be necessary to support the flashing (to avoid it from collapsing).
- 5** Re-fix the surrounding roof tiles over the top edge and sides of the flashing's lead base.

DE

Solin SUM ist nicht mit Kupfer- oder Bitumenabdeckungen kompatibel.

- 1** Positionieren Sie die Unterseite der Abdeckung etwa 15 cm von den Ziegeln entfernt.
- 2** Ordnen Sie die Ziegel unter der Abdeckung an und verteilen Sie sie unten und seitlich, je nach Profil der Abdeckung.
- 3** Entfernen Sie die Schutzfolie unter der Abdeckung
- 4** Bringen Sie die Abdeckung auf dem Dach an, befestigen Sie die Ziegel um die Blende, um die Dichtheit zu gewährleisten.
- *** Bitte beachten Sie, dass eine zusätzliche Leiste oder ein Holzrahmenteil erforderlich sein kann, um die Abdeckung zu unterstützen (um ein Zusammenfallen zu vermeiden).
- 5** Ordnen Sie die Ziegel rund um die Abdeckung.

NL

SUM dakdoorvoer niet compatibel met koperen of bitumineuze dakbedekkingen.

- 1** Plaats de onderkant van de dakdoorvoer op ongeveer 15 cm van de dakpannen
- 2** Schik de dakpannen onder de dakdoorvoer en vorm deze aan de onderkant en de zijkanten naar het profiel van de dakbedekking.
- 3** Verwijder de beschermende film onder de dakdoorvoer.
- 4** Plaats de dakdoorvoer, en vorm deze naar de ronding van het dak. Plaats de dakpannen zo om een perfecte waterdichtheid te creëren.
- *** Let op, de installatie van een pannenlat of een extra plank kan noodzakelijk zijn om verzakkingen te voorkomen en om te garanderen dat de dakdoorvoer blijft zitten.
- 5** Leg de dakpannen rondom de plaat.